

Ford Saarlov18



Supplier 1 of 1

DISPATCH NOTE

241202019

Route Number:	ST1-SL671ED	Carrier:	Arcese_New
Planned Loading Date:	02/12/2024	Actual Loading Date:	02/12/2024
Plant:	FORD - SAARLOUIS ASSEMBLY	Plate Number:	FG6761M
Driver Name:			

Receiving Station:	CJ8NA - MAGNA P.T.A.	Planned Delivery Date:	05/12/2024
Volume (m³):	68.95	Gross Weight (kg):	17208.00

COLLECTION ADDRESS		DELIVERY ADDRESS	
GSDB Code:	0097A	GSDB Code:	CJ8NA
HENRY-FORD-STRASSE SAARLOUIS 66740 Germany		VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO (BARI) 70026 Italy	

610362

Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/Unfolded	Loaded Quantity
3C_FS:3L	F0598979-HGBHOSXVW	CJ8NA-FE15033	F	72

EPC/Dock Employee

Name:	Dominik Distler
Date:	02/12/2024
Signature:	

Receiver

Name:	KHOUAEV KHAMIDULLA
Date:	02. DEZ. 2024
Signature:	

SAARLOUIS
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO (BARI)
C.F. P.T.A. 01366700728

1 Mittente (nome, domicilio, paese) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND Halle "C"			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNACIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE N.																										
2 Destinatarlo (nome, domicilio, paese) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNAFT.A VIA DEICICLAMINI 4 MODUGNO (BAR) 70026 ITALIA			16 Trasportatore (nome, domicilio, paese) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) ARCESE TRASPORTI S.p.A. 38062 ARCO (Trento) Italia - Via Aldo Moro, 95 N. Iscr. Albo TN 2050770/F																										
3 Luogo di presa in consegna delle merci Lieu de la prise en charge de la marchandise Place of taking over the goods D SLS 21/12/14			17 Trasportatore successivo (nome, domicilio, paese) Transporteurs successives (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)																										
4 Luogo di destinazione delle merci Lieu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods I BAPP			18 Riserve ed osservazioni del corriere Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Arcese Polska Sp. z o.o. 42-500 Będzin, ul. Koszelew 7 Nr. Licencji TUV 014254 Nr. Rej. Auta... FG 676 PM Nr. Rej. Naczepy... KA 741 FA																										
5 Documenti allegati Documents annexes Documents attached 241202019			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Marks and number 72 * (ceergut) </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 7 Numero dei colli Nombre des colis Number of packages </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 8 Tipo di imballaggio Mode d'emballage Method of packing </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 9 Descrizione delle merci Nature de la marchandise Nature of the goods </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 10 Numero statistico N° statistique N° statistic </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 11 Peso Lordo Kg. Poids brut Kg. Gross Weight Kg. </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top; padding: 5px;"> 12 Volume m3 Cubage m3 Volume in m3 </td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="padding: 5px;"> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Classe Class</td> <td style="width: 25%;">Cifre Number</td> <td style="width: 25%;">Lettere Letter</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">F</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>			6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Marks and number 72 * (ceergut)	7 Numero dei colli Nombre des colis Number of packages	8 Tipo di imballaggio Mode d'emballage Method of packing	9 Descrizione delle merci Nature de la marchandise Nature of the goods	10 Numero statistico N° statistique N° statistic	11 Peso Lordo Kg. Poids brut Kg. Gross Weight Kg.	12 Volume m3 Cubage m3 Volume in m3	<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Classe Class</td> <td style="width: 25%;">Cifre Number</td> <td style="width: 25%;">Lettere Letter</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">F</td> </tr> </table>							Classe Class	Cifre Number	Lettere Letter	F						
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Marks and number 72 * (ceergut)	7 Numero dei colli Nombre des colis Number of packages	8 Tipo di imballaggio Mode d'emballage Method of packing				9 Descrizione delle merci Nature de la marchandise Nature of the goods	10 Numero statistico N° statistique N° statistic	11 Peso Lordo Kg. Poids brut Kg. Gross Weight Kg.	12 Volume m3 Cubage m3 Volume in m3																				
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Classe Class</td> <td style="width: 25%;">Cifre Number</td> <td style="width: 25%;">Lettere Letter</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">F</td> </tr> </table>							Classe Class	Cifre Number	Lettere Letter	F																			
Classe Class	Cifre Number	Lettere Letter	F																										
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Convenzioni particolari Conventions particulières Special agreement																										
14 Tipo di pagamento Présentations d'affranchement Instructions as to payment carriage Porto franco ☐ Porto non franco ☐			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">20 Pagare per: To be paid by:</td> <td style="width: 16.5%;">Venditore Senders</td> <td style="width: 16.5%;">Valuta Currency</td> <td style="width: 34%;">Destinatario Consignee</td> </tr> <tr> <td>Prezzo del trasporto: Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Contante: Supplementi: Supplem. charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Spese accessorie: Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Pagare per: To be paid by:	Venditore Senders	Valuta Currency	Destinatario Consignee	Prezzo del trasporto: Carriage charges:				Descuentos: Deductions:				Contante: Supplementi: Supplem. charges:				Spese accessorie: Other charges:				TOTAL			
20 Pagare per: To be paid by:	Venditore Senders	Valuta Currency	Destinatario Consignee																										
Prezzo del trasporto: Carriage charges:																													
Descuentos: Deductions:																													
Contante: Supplementi: Supplem. charges:																													
Spese accessorie: Other charges:																													
TOTAL																													
21 Stabilito in: Estabé à Established in 21/12/14			15 Rimborso / Remboursement / Cash on delivery																										
25 Motrice I° Conduite Driving Targa Plaque Plate			24 Ricevuta della Merce Marchandises reçues Goods received MAGNA MAGNAFT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) G.R. e P.IVA 04886850728																										
22 FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND Halle "C" Firma e Timbro del Mittente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			23 arcese Arcese Trasporti S.p.A. 38062 ARCO (Trento) Firma e Timbro del Trasportatore Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier																										

I numeri dall'1 al 12 ed i numeri 16, 17, e 18 devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. 1 - 12 y compris et 16, 17, 18 sont à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Per le merci pericolose indicare al n. 11 oltre che l'eventuale denominazione corrente la classe, la cifra e, se del caso la lettera. En cas marchandises dangereuses indiquer au numéro 11 outre la certification éventuelle la classe, la chiffre et le cas échéant la lettre.